

ST. JOSAPHAT SKRATHCHKA KATTONULIKA UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH CB. HOCACHATA

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740 Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com Parish Centre: 586-758-7711

Email: stjosaphathall@aol.com • www.stjosaphatbanquets.com

Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

Office Hours: Monday – Friday 9:00a.m. – 2:00p.m.

Schedule of Divine Liturgies

Sundays: 8:00 a.m., (Ukr.) 10:00a.m. (Ukr.) & 12 noon (Eng.) Weekdays: 8:00a.m. (Ukr.) Saturday: 8:00a.m. (Ukr.); 4:00p.m. (Eng.)

Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00a.m. (Ukr.) and 7:00p.m. (Eng.) Confessions - During Liturgies

VOL. 61 / NO. 42 • TONE 5 • TWENTY-SECOND SUNDAY AFTER PENTECOST • OCTOBER 20, 2024

Об'явлення Пресвятої Тройці Бог в історії

(Х.Н.П. ст. 23-24 #26-29)

3-поміж людей, які «шукали Бога, чи, може, навпомацки не знайдуть його», Бог об'являє Себе аврааму і покликає його стати батьком усіх віруючих, даючи обітницю потомства і землі. цю обітницю Бог підтверджує, даруючи авраамові сина Ісаака, а цьому – Якова. Тому, являючись Мойсеєві в палаючому кущі, щоб покликати його вивести Його народ з Єгипту – дому неволі, Сущий Бог об'являє себе «Богом авраама, Ісаака «Богом батьків наших». Переводячи ізраїльський народ через Червоне море, даруючи йому свої заповіді на горі Синай та вводячи його в обіцяну землю, Бог показує, що Він не тільки входить в історію свого народу, але й кличе його до повноти життя в ньому: «Я ходитиму проміж вас і буду вашим Богом, а ви будете Моїм народом». Давидові, який бажав побудувати Йому дім, тобто храм, Бог обіцяє, що Сам збудує йому «дім», тобто виведе з його лона потомство – Месію, царство якого існуватиме повіки. Здійснення цієї обітниці церква бачить в Ісусі Христі: «І Господь Бог дасть Йому престол давида, Його батька, і Він царюватиме над домом Якова повіки, й царюванню Його не буде кінця».

У новому Завіті повнота об'явлення осягнута в Єдинородному Сині, який споконвіку в лоні отця і отця об'являє. Сам Ісус наголошує: «Хто мене бачив, той бачив отця», - тим стверджуючи, що Він і отець - одно. Як «образ невидимого Бога», Христос приносить повноту об'явлення. Христос – правдивий Бог і правдива людина об'являє у Собі також і образ досконалої людини.

Серква вірує, що існує тільки одне єдине Боже об'явлення людям, повноту якого приніс нам і передав Ісус Христос, так що іншого об'явлення не існує. Боже об'явлення продовжує передаватися в церкві – тілі Христовому, щоб ми зростали у вірі й богопізнанні.

У своєму богослужбовому житті церква поєднує календарний рік із роком літургійним, історичний час зі священним часом спасіння. У літургійному святкуванні історичні події земного життя Спасителя стають спасаючими таїнствами. отак Бог продовжує діяти в історії аж до її остаточного звершення в зновупришесті Ісуса Христа. Якщо у Старому Завіті Бог об'являвся вибраним особам: патріархам, пророкам і царям, то в новому Завіті усі члени Христової церкви приймають Його об'явлення.

Revelation of the Most Holy Trinity God in History

(C.O.P. p.17=18 #26-29)

Among those who "search for God and perhaps grope for him and find him", God reveals himself to Abraham, calling him to become the father of all believers, he grants him the promise of offspring and land. God confirms this promise by giving Abraham a son, Isaac, and to him—Jacob. And so, appearing to Moses in the burning bush in order to call him to lead his people out of Egypt, the house of slavery, the God-Who-Is reveals himself as "the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob", "the God of our ancestors". By leading the Israelites across the Red Sea, by giving them his commandments on Mount Sinai, and by leading them into the Promised Land, God shows that he not only enters into the history of his people; he also calls them to the fullness of life in him: "And I will walk among you, and will be your God, and you shall be my people". To David, who wished to build a house for God, a temple, God promises that he himself will build him a "house." He will bring forth from his loins an offspring, the Christ, and his kingdom shall have no end. The Church sees this promise fulfilled in Jesus Christ: "And the Lord God will give to him the throne of his ancestor David, and he will reign over the house of Jacob forever, and of his kingdom there will be no end".

In the New Testament, the fullness of Revelation is attained in the Only-Begotten Son, who from all eternity is within the bosom of the Father and reveals the Father. Jesus himself emphasizes: "Whoever has seen me has seen the Father". Jesus thus confirms that he and the Father are one. As the "image of the invisible God", Christ brings the fullness of Revelation. Christ, true God and true man, also reveals in himself the image of a perfect human being.

The Church believes that there is only one unique Revelation of God to humankind, the fullness of which was brought to us and given by Jesus Christ, so that no other Revelation exists. God's Revelation continues to be transmitted by the Church, the Body of Christ, that we may continue to grow in faith and knowledge

In her worship life, the Church unites the calendar year with the liturgical year—historical time with the sacred time of salvation. In liturgical celebration, the historical events of the earthly life of the Saviour become for us saving mysteries. In this way, God continues to act in history, until its final consummation in the second coming of Jesus Christ. While in the Old Testament, God revealed himself to chosen individuals—the patriarchs, prophets, and kings—in the New Testament, all the members of Christ's Church receive his Revelation.

LITURGIES FOR THE WEEK

Sunday, October 20, 2024

(Pr.Bk. pg. 223, 411)(Мол. ст. 217, 399)

Twenty-Second Sunday After Pentecost

Gal: 2: 16-20; Lk 8: 5-16

(UKR) 8:00 #243 + **Bohdan Levandivskyj** — M. Levandivskyj

(UKR) 10:00 — For The Parish

(ENG) 12:00 #161 + Roman Kapitanec — Family

Monday, October 21, 2024

Ven Hilarion

8:00 #523 + **Albert Fedor** — IC Class of 1984

#511 + Marie Zarycky — D. Zurkiwskyj

* Rosary — 6:00p.m. (Eng.) 6:30p.m. (Ukr.)

Tuesday, October 22, 2024

Bish Abercius

8:00 #651 + Anna & Vasyl Kulchitsky — O. Papiz

Wednesday, October 23, 2024

Apos James

8:00 #523 + **Maria Gardasz** — O. Papiz

#408 + Olga Seniw — O. Karanec

* Rosary — 6:00p.m. (Eng.) 6:30p.m. (Ukr.)

Thursday, October 24, 2024

Mrt Aretas

8:00 #653 + Myron Woronowycz — O. Papiz

Friday, October 25, 2024

Mrt Marcian

8:00 #523 + Ivan & Nadia Denysenko w/pan — Family

#372 + Joseph Gulawsky — S. Stasiw

* Rosary — 6:00p.m. (Eng.) 6:30p.m. (Ukr.)

Saturday, October 26, 2024

GMrt Demetrius

8:00 #67 Health & God's blessings for Happy Birthday

Rozalia Tokarczuk

4:00pm #105 + Anthony & Julia Comiskey — C. Comiskey

Sunday, October 27, 2024 Christ the King

(Pr.Bk. pg. 443)(Мол. ст. 432)

Col: 1: 12-20; Jn 18: 33-37

(UKR) 8:00 #245 + Wolodymyr Mychajlyshyn

— M. Levandivskyj

(UKR) 10:00 — For The Parish

(ENG) 12:00 #396 + Maria & Mychajlo Pszenyczny

- Pyszniak Family



Молімся за добрі вибори у Штатах Америки і за мир в Україні і знищення ворогів.

Please pray for the United States elections and for peace in Ukraine and elimination of all enemies.

Baptisms and Confirmations - please contact Fr. Emilian. **Weddings** — make an appointment with the Pastor, at least 6 months ahead.

Holy Communion Class Registration and New Parishioner Registration or updates - please contact the church office.

Altar Cleaning - Irene Maritczak & Rosemary Sobol

Meetings / Сходини

St. Josaphat Knights of Columbus #8441 will hold their meeting on Monday, October 21, 2024 - 7:30pm.

O.L.P.H. Sodality – Wednesday, Nov. 13, 2024 - 11:00a.m. Rosary followed by a meeting.

Please Pray Fr. Bernard Panczuk, OSBM

For The Sick Sr. Joan Weitz, OP

Nicholas Allen, Oksana Bartovalvy, John Binkowski, Chuck, Barbara Coleman, Alex Gyba, Kathy Hanson, Eugene Iwasiuk, Suzanne Kotas, Kimberly Kucel, Alexa Massad, John Ondusky, Eleanore Orlikowski, Maria Piwtorak, Karen Sheffer, Patricia Zwierzycki, Michael Tereck Jr., Mark Tyro, Lance Woodliff - All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty. За старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви. А також за наших вояків.

Please notify us of any updates to the list. Thank you!

Baptisms

Alice Pron daughter of Ivan Pron and Halyna Ruda was baptized in our church on Saturday, October 05, 2024.

Alexandra Shea daughter of Robert Shea and Olha Kossak was baptized in our church on Sunday, October 06, 2024.

Zachary Fastyk son of Maksym Fastyk and Alla Prutsyk was baptized in our church on Sunday, October 13, 2024.

God Bless Them and Mnohaya Lita!

+ May He Rest in Peace +

Wolodymyr Kusznir passed away on October 06, 2024 at the age of 99 and was buried from St. Josaphat Church on October 12, 2024 at Resurrection Cemetery.

Please Remember Him in Your Prayers

Solemn Holy Communion Class

Classes and Registration has started. Classes are on Saturdays at 11am in classroom.

Урочисте Святе Причастя

Реєстрація (класи) почалася.

Класи відбудуться кожної суботи в 2:00п.п. в класі.

October – Month of the Rosary

Monday, Wednesday and Friday evenings 6:00p.m. (Eng.) 6:30p.m. (Ukr.)

Жовтень - Місяць Вервиці

Понеділок, середу і п'ятницю відмовляємо вервицю: 6:00веч. (анг.) 6:30веч. (укр.)



St. Josaphat Ukrainian Catholic Church



26401 St. Josaphat Drive Warren, Michigan 48091 Tel. (586) 755-1740 ~ E-mail: stjucch@aol.com ~ www.stjoschurch.com

New Parishioner Registration Form Дані про нових членів парафії

Please return the completed form to the church office in a envelope marked "office" and drop it into the collection basket or mail it to the office.

Просимо Вас заповнити нижче подану анкету і передати її до церковного бюро. Крім цього, ми передамо Вам церковні конверти*, у які Ви повинні вкладати Ваші тижневі пожертви та датки.

Last Name / Прізвище:					
First Name / Ім'я:					
Date of Birth / Дата народження:					
Spouse / Чоловік / Дружина:					
Last Name / Прізвище:					
First Name / Ім'я:					
Date of Birth / Дата народження:					
Address / Адреса:					
Сіту / Місто:	State / Штат: Zip / Індекс:				
Phone # / Дом. Тел: ()	Cell #/ Моб. Тел: ()				
Email / E-адреса:					
Children / Діти:					
Last Name / Прізвище:	First Name /Iм'я:				
Date of Birth / Дата народження:					
Last Name / Прізвище:	First Name /Iм'я:				
Date of Birth / Дата народження:					
* Would you like to have church envelopes	: ? Чи потрібно Вам церковні конверти? Yes/так No/ні				



St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

26401 St. Josaphat Drive Warren, Michigan 48091 Tel. (586) 755-1740 E-mail: stjucch@aol.com www.stjoschurch.com



First Confession and Solemn Holy Communion — May 2025 Перша Сповідь і Урочисте Святе Причастя – травень 2025

Dear Parents, Your child will receive their First Sacraments in a special way in May 2025. Дорогі батьки, ваші діти приступлять до Святих Тайн у особливий спосіб у травні 2025 року.

Please, fill up the form below. Просимо заповнити форму.		Please print in English Будь ласка, надрукуйте англійською мовою		
First and Last Name/iм'я та пр	ізвище дитини:(pleas	se print/просимо писа		
Age/вік: Grade L			,	
Date of Birth/дата народження				
Date of Baptism/дата хрищени If the child was not Baptized at Якщо ваша дитина була хриш	ня: St. Josaphat Church, you	must present a copy of		
Location (church name/city/tov	vn)/місце хрищення (наз	ва церкви/місто/село/):	
Father's First and Last Name/in	и'я та прізвище батька: _			
Mother's First and Maiden Nar	пе/ім'я та дівоче прізвиц	це матері:		
Address/адреса:				
Сіtу/місто:		State/Штат:	Zip:	
Telephone: father/батько ()			
)			
Email:				
Attend class in English	KATEX	ИЗМ УКРАЇНСЬКОЮ		
Registration fee \$50.00 (cash o Реєстраційний внесок \$50 (як	r check made payable to S			
Parents signatur	у/підпис батьків	_	Date	

to celebrate

75 years of Plast Scouting in Detroit



November 16, 2024 Ukrainian Cultural Center

http://www.plastdetroit.org/75th-anniversary-of-plast-detroit/



please purchase tickets by November 2 using the QR code

Папоония Пори Вербия 75 ліття Станиці Дітройт



16 листопада, 2024 в Українському Культурному Центрі http://www.plastdetroit.org/75th-anniversary-of-plast-detroit/



Newsletter

Fall 2024

Leave a Google Review and WIN



Email screenshot of your review to marketing@usmfcu.org
Email name & phone number so we can contact you if you win!

New Auto Loan As Low As 4.74%



Term of up to 72 months; estimated monthly payment of \$159.85 per \$10,000 borrowed at 4.74% APR*. Loan approvals depend on each individual's credit history and underwriting factors. Automatic transfer payment from your USMFCU account must be set up in order to qualify for the loan special. All credit union loan programs, rates, terms and conditions are subject to change at any time without notice. *APR- Annual percentage rate. For more details go to: www.usmfcu.org/auto-loans

Refer a Friend Get \$50 EACH



We love to give back to our members! Refer your friends and family to Ukrainian Selfreliance MI FCU and earn \$50 each. For more details go to: www.usmfcu.org/refer-a-friend

YOUTH ACCOUNTS



For more details go to: www.usmfcu.org/youth-accounts



Залиште відгук в Google ma <mark>виграйте</mark>



Hадішліть скріншот на marketing@usmfcu.org Вкажіть ім'я та номер телефону для зворотнього зв'язку.

Кредити на нові авто від 4.74%



Термін до 72 місяців; орієнтовний щомісячний платіж \$159,85 за \$10,000 за відсотковою ставкою 4.74% річних. Схвалення позики залежить від кредитної історії кожної особи та факторів андерайтингу. Для отримання спеціальної позики необхідно налаштувати автоматичний переказ із вашого рахунку USMFCU. Усі кредитні програми кредитної спілки, ставки, положення та умови можуть бути змінені в будь-який час без попередження. Детальніше: www.usmfcu.org/auto-loans-ua

Тіриведіть Друга Отримайте кожен по <mark>\$50</mark>



Рекомендуйте друзям та членам родини приєднатися до нашої кредитної спілки – Отримайте по \$50 кожен. Деталі: www.usmfcu.org/refer-a-friend-ua

Дитягі рахунки



Новий рахунок - <mark>отримайте \$25</mark> Новий сертифікат - <mark>отримайте \$25</mark> Винагорода за успішні оцінки!

Деталı: www.usmfcu.org/youth-accounts-ua





We are the largest **Ukrainian-American** Credit Union in the USA by membership

Over 70 years of experience and trust

Experience our advantages:

- No monthly service and overdraft fees
- Lower loan rates and closing costs
- Commercial truck and trailer loans as well as investment property financing
- Digital banking tools
- Your savings are federally insured to at least \$250,000





Did you know?

Our network covers over 85,000 surcharge free* ATMs

when you use your Selfreliance Visa® debit card

Bank of America

More than the three largest US banks combined!

Our surcharge free ATMs are part of networks such as AllpointsM, MoneyPass®, and Co-op® and are conveniently located at popular retailers, including Walgreens®, CVS®, Target®, and 7-Eleven® "Withdrawals from Allpoint™, MoneyPass® and Co-op® networks are surcharge free regardless of balance. (Allpoint +



Find the nearest ATM through our App or website

CASH

Illinois: Chicago Northwest Bloomingdale Palatine

Wheeling

New Jersey: Newark Jersey City Whippany

Michigan: Warren Hamtramck

Connecticut: Wethersfield New Britain W. Bloomfield

Massachusetts:

Westfield







Ми є найбільшою українсько-американською Кредитною спілкою в США за кількістю членів

Понад 70 років досвіду та довіри

Дізнайтеся про наші переваги:

- Немає комісії за шомісячне обслуговування та овердрафт
- Нижчі відсоткові ставки на позики та Closing Costs
- Позики на комерційні вантажівки та причепи, а також фінансування комерційної нерухомості
- Цифровий банкінг
- Ваші заощадження застраховані на федеральному рівні щонайменше на \$250,000



Чи ви знали?

Наша мережа охоплює понад 85,000 безкоштовних* банкоматів

коли ви використовуєте свою Selfreliance Visa® дебетову картку



Our surcharge free ATMs are part of networks such as AllpointSM, MoneyPass®, and Co-op® and are conveniently located at popular retailers, including Walgreens®, CVS®, Target®, and 7-Eleven®. "Withdrawals from Allpoint™, MoneyPass® and Co-op® networks are surcharge free regardless of balance. (Mary Allpoint +



CASH

Illinois: Chicago Northwest Bloomingdale Palatine Wheelina

New Jersey: Newark Jersey City

Whippany

Michigan: Warren Hamtramck W. Bloomfield

Connecticut: Wethersfield New Britain

Massachusetts: Westfield



Find the nearest ATM through our App or website

